

Дорогие подписчики!

Эта дополненная информация посвящена итогам международной технической конференции ФАО по Сельскохозяйственной биотехнологии в развивающихся странах: (ABDC-10), которая недавно была проведена в Гвадалахаре (Мексика). Отчет с конференции теперь финализирован и доступен на пяти языках. На веб странице также доступны и Итоговые отчеты (и презентации) с 27 параллельных секториально специфических, региональных и посвященных вопросам, требующим комплексного подхода сессий, которые, большей частью, были организованы разными межправительственными и неправительственными организациями.

Конференция являлась важным и существенным мероприятием, которое включало много работы за длительный период (планировка началась задолго до встречи международного Руководящего комитета в июле 2008 года), и мы чрезвычайно благодарны за всю поддержку, полученную от многих наших партнеров в связи с этой инициативой, в частности, от Правительства Мексики. Основной целью конференции было проинвентаризировать и подвести итоги применения биотехнологии в разных продовольственных и сельскохозяйственных секторах в развивающихся странах, учесть уроки прошлого и определить наилучший курс для развивающихся стран, в связи с будущими решениями проблем, связанных с обеспечением продовольственной безопасностью, изменениями климата и деградацией натуральных ресурсов. Конференция пришла к выводам что, *inter alia*, сельскохозяйственные биотехнологии охватывают широкий диапазон инструментов и методологий, которые в все большей степени применяются в сфере сельскохозяйственных культур, разведения домашнего скота, лесного хозяйства, рыбного хозяйства и аквакультур и сельскохозяйственной промышленности ради борьбы с голодом и нищетой, а также помочь в приспособлении к изменениям в климате и поддержке базы натуральных ресурсов, как в развитых, так и в развивающихся странах; также, что они не были широко применены во многих развивающихся странах, и, что они не принесли пользы в достаточной мере мелким фермерам, производителям, а и потребителям; и, что как можно больше исследований и разработок в области сельскохозяйственных технологий должны фокусироваться на потребности мелких фермеров и производителей.

В организации ABDC-10 ФАО использовали все преимущества своей роли нейтрального посредника в привлечении делегаций государств-членов, политиков, ученых и представителей межправительственных и международных неправительственных организаций для всестороннего и обогащающего диалога ФАО сейчас готов, опираясь на диалог и выводы ABDC – 10, совместно со своими ООН партнерами и другими партнерами вне ООН, помочь своим Членам в деле использования сельскохозяйственных технологий для решения потребностей и проблем мелких фермеров и производителей в развивающихся странах, так как они сталкиваются с неизменной проблемой сложного и неопределенного будущего.

Как и всегда, мы приветствуем ваши отзывы и призываем вас проинформировать ваших коллег о Новостях ФАО. Если кто-нибудь из ваших коллег желает подписаться на FAO-BiotechNews, то могут отправить сообщение по адресу: mailserv@mailserv.fao.org с указанием электронных адресов, на которые они подписываются и на каком языке они желают получать Новости.

С уважением

Координатор ФАО-БиотехНовости-Ру 28-5-2010

Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО)

Адрес электронной почты: FAO-BiotechNews-Ru@fao.org

Биотехнологический сайт ФАО: <http://www.fao.org/biotech/index.asp?lang=ru>

ФАО-БиотехНовости-Ру сайт: <http://www.fao.org/biotech/fbn-ru.htm>

Интернет сайт ФАО: http://www.fao.org/index_ru.htm

Сайт регионального представительства ФАО в Европе:

http://www.fao.org/world/Regional/REU/index_ru.html

*** НОВОСТИ *** http://www.fao.org/biotech/news_list.asp?Cat=131&lang=ru

1) Отчет о ABDC-10 на пяти языках

Международная техническая конференция ФАО по сельскохозяйственной биотехнологии в развивающихся странах: «Варианты и возможности в сфере сельскохозяйственных культур, разведения домашнего скота, лесного хозяйства, рыбного хозяйства и аквакультур, сельскохозяйственной промышленности для будущих решений проблем, связанных с обеспечением продовольственной надежности и изменениями климата» (ABDC-10), была проведена с 1 по 4 марта 2010 года в Гвадалаяре, Мексика. Принимающей стороной конференции ABDC-10 было Правительство Мексики, а совместным спонсором мероприятия был Международный Фонд по Развитию Сельского Хозяйства (IFAD). Консультативная Группа по Международным Сельскохозяйственным Исследованиям (CGIAR), Международный Центр Генетической Инженерии и Биотехнологии (ICGEB) и Всемирный Банк являлись главными партнерами.. Отчет ABDC-10 теперь доступен на арабском, китайском, английском, французском и испанском языках). Абзацы 37-38 содержат главные выводы конференции. Смотрите на <http://www.fao.org/biotech/abdc/> или контактируйте ABDC@fao.org для дополнительной информации. Пленарные презентации IFAD, CGIAR и Секретариата Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства о релевантных аспектах их работы тоже доступны на том же веб сайте.

2) Сельскохозяйственные биотехнологии в развивающихся странах – Успешные Обучающие примеры

На ABDC-10, ФАО организовал серию из пяти внутрисекторальных параллельных сессий, посвященных обучающим примерам успешного применения биотехнологий в сфере сельскохозяйственных культур, разведения домашнего скота, лесного хозяйства, рыбного хозяйства и аквакультур, и сельскохозяйственной промышленности в развивающихся странах, после чего была наводящая дискуссия. Итоговые отчеты с параллельных сессий (включая все презентации) доступны на <http://www.fao.org/biotech/abdc/parallel/en/> (Сессии А.1 до А.5). Для дополнительной информации контактируйте ABDC@fao.org.

3) Уроки прошлого и подготовка к будущему

Как часть подготовки к ABDC-10, ФАО подготовил экстенсивную серию внутрисекторальных справочных документов, (обозначенных с ABDC-10/3.1 до ABDC-10/7.1), покрывающих нынешнее положение и возможности для биотехнологии в развивающихся странах в сфере сельскохозяйственных культур, разведения домашнего скота, лесного хозяйства, рыбного хозяйства и аквакультур, а также и переработки продовольствия и продовольственной безопасности. Каждый из них был организован в двух частях – первая часть была фокусирована на уроки прошлого, а вторая на подготовку к будущему. На ABDC-10, были проведены пять параллельных сессий и для каждой был предоставлен документ, специфический для данного сектора, двое-трое из участников затем поделились своими «размышления о документе» после чего последовала открытая дискуссия. Итоговые отчеты с параллельных сессий (а также и все презентации) доступны на <http://www.fao.org/biotech/abdc/parallel/en/> (Сессии В.1 до В.5). Для дополнительной информации контактируйте ABDC@fao.org.

4) Вопросы, требующие комплексного подхода

На ABDC-10, двенадцать параллельных сессий были посвящены вопросам, требующим комплексного подхода, и то, в частности - развитию геномских ресурсов (Сессия С.1, организованная CGIAR); молекулярной селекции (С.2, CGIAR); консервации и устойчивому использованию генетических ресурсов (С.3, CGIAR); развитию потенциала (С.4, двойная

сессия, организованная ICGEB); обеспечению справедливого доступа к технологии (С.5, двойная сессия, организованная Oxfam International); расширению возможностей участия общественности в принятии решений (С.6, двойная сессия, организованная Международным союзом охраны природы, IUCN); приоритизации роли фермеров (С.7, FAO при поддержке Международной федерации сельскохозяйственных производителей, IFAP); партнерства государственного и частного секторов (С.8, FAO с поддержкой IFAP); когерентности политики на национальном/региональном уровнях (С.9, Конференцию ООН по торговле и развитию, UNCTAD); различных контекстов биобезопасности (С.10, FAO Отдел по питанию и защите прав потребителей); права на интеллектуальную собственность (С.11, Всемирную Организацию Интеллектуальной Собственности, WIPO); употребление растений в непродовольственных целях (С.12, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, UNIDO). Итоговые отчеты с параллельных сессий (а также и все презентации) доступны на <http://www.fao.org/biotech/abdc/parallel/en/>. Для дополнительной информации контактируйте ABDC@fao.org.

5) Региональные сессии

На ABDC-10, была проведена серия региональных параллельных сессий, освещающих потенциальную роль биотехнологий для развития сельского хозяйства в различных регионах, в частности в Латинской Америке и Карибском регионе (Сессия D.1, организованная Межамериканским институтом по сотрудничеству в области сельского хозяйства (ИСА), Сеть технического сотрудничества по биотехнологии растений в Латинской Америке и Карибском бассейне (REDBIO) и международной REDBIO Фондацией); в Западной Азии и Северной Африке (D.2, Ассоциация Сельскохозяйственных Исследовательских Учреждений Ближнего Востока и Северной Африки, AARINENA); в Субсахарской Африке (D.3, Форум по вопросам сельскохозяйственных исследований в Африке, FARA); в Азии и Пацифике (D.4, азиатско-тихоокеанская ассоциация сельскохозяйственных научно-исследовательских институтов, APAARI); в Европе и Средней Азии (D.5, FAO Региональный Офис для Европы и Центральной Азии). Итоговые отчеты с параллельных сессий (а также и все презентации) доступны на <http://www.fao.org/biotech/abdc/parallel/en/>. Для дополнительной информации контактируйте ABDC@fao.org.

6) 22 сессия COAG

Информативный документ о ABDC-10 был подготовлен для 22 сессии FAO Комитета по Сельскому Хозяйству (COAG), которая будет проведена с 16 по 19 июня 2010 в Риме, Италии. COAG является техническим комитетом, в состав которого входят 130 Членов FAO, который встречается каждые два года и направляет рекомендации Совету FAO по вопросам работы FAO, связанной с сельским хозяйством, скотоводством, пищевой и кормовой промышленностью. Смотрите документ COAG 2010/Inf/10 (на арабском, китайском, английском французском, русском и испанском языках) на http://www.fao.org/UNFAO/Bodies/coag/coag22/index_ru.htm или контактируйте biotech-website@fao.org для дополнительной информации.

Замечание:

Если вы больше не желаете получать выпуски FAO-БиотехНовости-Ру, пошлите сообщение на адрес mailserv@mailserv.fao.org, оставляя поле "Тема" пустым и введя в текстовое поле однолинейное сообщение:
[unsubscribe FAO-BiotechNews-Ru-L](mailto:unsubscribe_FAO-BiotechNews-Ru-L)

Не колеблясь, сообщите вашим коллегам и знакомым о FAO-БиотехНовости-Ру. Желающие подписаться должны направить электронное сообщение на адрес mailserv@mailserv.fao.org, оставляя поле "Тема" пустым и введя в текстовое поле однолинейное сообщение:
[subscribe FAO-BiotechNews-Ru-L](mailto:subscribe_FAO-BiotechNews-Ru-L)

*** Copyright FAO 2010 ***